

1910-02-16

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Johannes V. Jensen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Dateringen fremgår af brevet

Generel kommentar:

Det vides ikke, hvem Fritz Syberg opholdt sig hos på Falkonér Allé 73 B. Johannes V. Jensen og Fritz Syberg lærte hinanden at kende under den såkaldte Bondemalerstrid, hvor en gruppe symbolistiske malere angreb Fynbomalerne verbalt i Politiken.

Afsendersted:

Falkonér Allé 73 B

Omtalte personer:

Else Jensen

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V. Jensens Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Fritz Syberg takker for, at Johannes V. Jensen har sendt ham sine samlede værker. Dog mangler der to bøger. Syberg husker især en passage fra bogen Bræen. Og han har lært sig selv bedre at kende ved at læse Jensens bøger - ikke ubetinget behageligt. Jensen har ønsket at købe et billede på Sybergs udstilling, og Syberg beder ham tage imod det uden betaling.

Syberg bliver i København 14 dage endnu og håber, at han kan komme på besøg hos Johannes V og Else Jensen.

TRANSSKRIFTION

Falkoneralleen 73 B

16-2-10

Kære Joh. V. Jensen.

De har beredt mig en stor Glæde ved at sende mig Deres samlede Værker. (Jeg savner for Resten "Ejnar Elkjær" og "Danskere") Alle [[ordet "Alle" overstreget] Deres Bøger vil – alle – gøre Danmark levende for mig. Tilgiv at jeg siger det, men det forekommer mig at jeg ved at læse Dem, (og for Resten også ved at være sammen med både Dem og deres Kone) er stødt på nogle af den dansk Races ypperligste Egenskaber. Det er dog rigtig når De blandt Deres Arbejder anbefaler mig Bræen Der findes et lille Afsnit i den, der hedder Lærken. Jeg erindrer noget om "Byger der kommer og går" og om en lille Pige der rækker en lille Finger ud mod Enebærbusken og mærker den stikker... men jeg vil ikke begynde at drage Erindringer frem om alle de lykkelige Øjeblikke jeg har haft ved at læse Dem, men hellere sige Tak for dem alle.

For [ordet "For" overstreget] De kunde gøre mig en stor glæde ved at modtage den Lap De har valgt på min Udstilling som en Erindring om En der alligevel står i stor Gæld til Dem. Det er nemlig ikke ubetinget Fornøjelse jeg har haft af at læse Deres Bøger. De har skaffet mig en Del Arbejde med at forstå – ikke Dem – men mig selv, befrugtet mig og den Slags Selvfornyerelser foregår nu en Gang uden visse Anstrengelser der ikke er umiddelbart behagelige. Idet jeg altså går ud fra at De ikke viser mig den Tort at sige Nej til et oprigtigt ment Tilbud betragter jeg denne Sag som ordnet.

Jeg bliver her i Byen endnu i 14 Dage og vilde gærne have Lov at komme op og hilse på Dem og deres Frue inden jeg rejser. Dersom De rejser herfra inden [ordet "inden" overstreget] Byen i dette Tidsrum beder jeg herved Dem eller Deres Frue være så elskværdige at med [ordet "med" overstreget] sende mig et Ord derom da det vilde gøre mig ondt at skilles

**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

fra København uden at få sagt Dem begge farvel.
Med de bedste Hilsener er jeg Deres begges hengivne
Fritz Syberg.

Falkoneralléen 73 B

16-2-10

Kære Joti V. Jensen.
De har beredt mig en stor
Glæde ved at sende mig Deres
samlede Værker. (78 sauer
for Resten "Gnar Elsker" og
"Danskere") Alle Deres
Bøger vil - alle - gøre Dan-
marks levende for mig.
Tilgiv at vi siger det, men
det forekommur mig at
vi ved at læse dem (og
for Resten også ved at være
sammen med både dem
og Deres Kone) er stolt på
nogle af den danske Rases
ypperligste Ejendeleer.
Det er dog rigtig når De

1871
Blandt Deres arbejder
anbefaler mig Breen
der findes et lille afsnit
i den, der hedder Læreren.

Jeg erindrer noget om "Bygges
der kommer og går" og
om en lille Pige der rækker
en lille Finger ud mod
Enebarbsten og mærker
den stivelses... men jeg
vil ikke begynde at drage
Erindringer frem om alle
de bydselige Gjenstande af
hvor svært ved at lase
Dem, men hellere rige
Tale for dem alle.

For de kunde gøre mig
en stor Glæde ved at
mottage den Lige de

har valgt på min Udskel-
ling som en Erindring
om En der alligevel står
i stor Gæld til Dem. Det
er nemlig ildre ubetruget
Fornøjelse og har haft af
at læse Deres Bøger. De har
skaffet mig en del Arbejde
med at forstå — ildre Dem-
men mig selv, beprøvet
mig og den Slags Selv-
fornyelsen foresår mig en
Gang uden visse An-
stregelser der ildre er
umiddelbart behagelige.
Tid og altså går ind fra
at de ildre viser mig den
Tort at rige Vej til et
oprigtig ment Tilbud
betragter og denne Sag som

ordnet.

Jeg bliver her i Byen endnu
i 14 Dage og vilde gerne
have Lov at komme op
at hilse på Dem og Deres
Frue inden jeg rejser. Ser
som de rejser herfra
~~inden~~ Byen i dette Tidrum
beder jeg hermed Dem eller
Deres Frue være så elskovrdig
at ~~sende~~ sende mig et Ord
derom da det vilde gøre mig
ordt at skilles fra
Kjøbenhavn uden at få
sagt Dem begge Farvel.
Med de bedste Hilsener
er jeg Deres bezyes
hengivne

Fritz Syberg.